

Jürgen Erfurt

Frankophonie

Sprache – Diskurs – Politik

A. Francke Verlag Tübingen und Basel

Inhalt

	Vorwort	V
	Verzeichnis der Siglen und Akronyme	XII
	Verzeichnis der Karten, Abbildungen und Tabellen	XIV
Kapitel 1	Frankophonie, Französisch, Französischsprachigkeit: einleitender Überblick	1
	1 Leitfragen, Gegenstand, Probleme, Thesen und die Struktur des Buches	1
	1 Leitfragen	1
	2 Gegenstand	1
	3 Probleme	2
	4 Thesen	6
	5 Aufbau des Buchs	6
	2 Was bedeutet Frankophonie?	9
	1 Begriffsgeschichte und Bedeutungen	9
	2 Das Spiel mit den Zahlen	12
	3 Einheit und Verschiedenheit in der Frankophonie ...	14
	4 Institutionalierungsprozesse: <i>la Francophonie</i>	17
	5 Frankreich und die Francophonie	22
	3 Andere "Phonien"	26
	4 Bibliographische Orientierung zu den Frankophonie-Studien	29
Kapitel 2	<i>La francophonie:</i> Französisch im geographischen und sozialen Raum	33
	1 Leitfragen, Gegenstand, Probleme und Thesen	33
	1 Leitfragen	33
	2 Gegenstand	33
	3 Probleme	34
	4 Thesen	36
	2 Französisch im geographischen und sozialen Raum	37
	1 Französisch in Europa	37
	2 Französisch im Maghreb und Maschrik	43

	3	Französisch im subsaharischen Afrika	48
	4	Französisch im Indischen Ozean	54
	5	Französisch in Nordamerika und der Karibik	56
	6	Französisch und die Länder der Frankophonie in Asien und im Pazifik	63
	3	Diversität und Typologie frankophoner Räume	66
	1	Ausdifferenzierungsprozesse	66
	2	Kriterien und Typologien zur Gliederung frankophoner Räume	69
	4	Zusammenfassung	74
Kapitel 3		Nation, Sprache und Kolonialismus	77
	1	Leitfragen, Gegenstand, Probleme und Thesen	77
	1	Leitfragen	77
	2	Gegenstand	77
	3	Probleme	78
	4	Thesen	79
	2	Französischsprachigkeit als Ordnungsprinzip der französischen Nation	80
	1	Sprache und Nation	80
	2	<i>Défense</i> und <i>illustration</i> des Französischen im Absolutismus	82
	3	Französisch im Zeitalter von Revolution und Bürgertum	85
	4	Französisch: <i>la langue</i> oder <i>une langue de la France?</i>	88
	3	Hegemonie und Prestige: Französisch als Soziolekt der europäischen Eliten	89
	1	Französisch an den europäischen Höfen	90
	2	Sprache der Diplomatie	91
	3	Bildungssprache und bürgerlich-nationale Bewegungen im 19. Jahrhundert	92
	4	Sprache der Glaubensflüchtlinge	93
	4	Sprache und Herrschaft im Kolonialismus	94
	1	Sprache und Herrschaft	94
	2	Grundzüge der französischen Kolonialpolitik	95
	3	Institutionen der kolonialen Sprachpolitik	104
	4	Belgien als Kolonialmacht	108

5	Afrikanische und antillanische Diskurse des Antikolonialismus und Postkolonialismus	110
1	Der <i>Négritude</i> -Diskurs	110
2	Kritik der <i>Négritude</i> -Konzeption	112
3	<i>Antillanité</i> und <i>Créolité</i> als Diskurse der sozialen Identifikation	113
4	Postkoloniale Diskurse und Frankophonie	114
6	Zusammenfassung	115

Kapitel 4

La Francophonie:

	Institution und Akteur der internationalen Beziehungen	119
1	Leitfragen, Gegenstand, Probleme, Thesen	119
1	Leitfragen	119
2	Gegenstand	119
3	Probleme	120
4	Thesen	121
2	Die Institutionalisierung der Francophonie	122
1	Die Paradoxien des Anfangs	122
2	Von der AUPELF zur ACCT	127
3	Die Verstaatlichung der Francophonie	129
4	Die Francophonie vor den Herausforderungen der Globalisierung	131
3	Der Diskurs der institutionalisierten Francophonie als globaler Akteur	139
1	Die Francophonie als Akteur der internationalen Beziehungen	139
2	Der Globalisierungsdiskurs der OIF	141
4	Struktur und Institutionen der Francophonie	142
1	Institutionen und Agenturen	142
2	Budget	147
5	Programme und Aktivitäten	150
1	Quellenkritik	150
2	Programmatische Leitlinien	152
3	Sprache, Kultur und Medien	153
4	Frieden, Demokratie und Gerechtigkeit	154
5	Entwicklung und Solidarität	155

	6	Bildung und Erziehung	156
	7	Informations- und Kommunikationstechnologien	156
	6	Zusammenfassung	157
Kapitel 5		Frankophonie als diskursiver Raum im multikulturellen Milieu	159
	1	Leitfragen, Gegenstand, Probleme und Thesen	159
	1	Leitfragen	159
	2	Gegenstand	159
	3	Probleme	160
	4	Thesen	163
	2	Diskurse frankophoner Minderheiten im anglo dominanten Milieu: Kongolesen und Maghrebener in Toronto	164
	1	Diskurse frankophoner Migranten in Ontario	164
	2	Frankophone Gemeinschaften im Minderheitenmilieu und <i>la nouvelle francophonie</i>	168
	3	Diversifizierung frankophoner Identitäten	170
	3	Normative Diskurse und soziale Eliten in Québec	170
	1	Diskurse der traditionellen und neuen Eliten	170
	2	Normative Diskurse und Sprachpolitik in Québec	173
	3	Gesellschaftliche Modernisierung, vernakuläres Französisch und Standardfranzösisch	175
	4	Nouchi-Diskurs und sprachliche Hybridisierung in Côte d'Ivoire	175
	1	Das <i>Nouchi</i> in Abidjan	175
	2	Migration, Urbanisierung und Hybridität in Abidjan	177
	3	Französisch als afrikanische Sprache	179
	5	<i>Rap</i> und <i>roman beur</i> als kulturelle Diskurse der zweiten und dritten Einwanderergeneration in Frankreich	180
	1	<i>Rap</i> in der Banlieue französischer Großstädte	180
	2	<i>Rap</i> und <i>roman beur</i> – künstlerische Diskurse der Multikulturalität in Frankreich	183
	3	Frankophonie in Frankreich	184
	6	Zusammenfassung	185

Kapitel 6	Quo vadis, Francophonie?	187
	1 ... wenn Frankreich seine Subventionen kürzte?	188
	2 ... wenn mehr und mehr afrikanische Länder zum Englischen wechselten?	188
	3 ... wenn neue afrikanische Eliten sich für ihre Kulturen engagierten?	189
Kapitel 7	Datenrecherche und Bibliographie	191
	1 Literatur- und Datenrecherche	191
	1 Recherche in Bibliotheken	191
	2 Recherche im Internet	192
	2 Literaturverzeichnis	194
Anhang	Personen- und Sachregister	209
	1 Personenregister	209
	2 Sachregister	212